

TAMIL

sam
singaporeartmuseum
CONTEMPORARY ART IN SOUTHEAST ASIA

25 Oct – 24 Nov 2024

Embodied
ArChive

Tanjong Pagar Distripark

Lost & Found

Gallery 3

- தியான்
பகேகர்
Tiyon Baker

- லீ காங்
சியுங்
Lee Kang
Seung

- துகுலூர்
யோடோன்ஜாம்ட்ஸ்
Tuguldur Yondonjamts



- கிரிகோரி ஹாலிலி
Gregory Halili

- ஆல்பர்ட்
யோனாதன்
செட்யவான்
Albert Yonathan
Setyawan

- லீ வனென்
Lee Wen

- Au Sow Yee &
Chen Yow-Ruu
(Her Lab Space)



அறிமுகம்

கலைஞர்கள் உடலை நினைவாற்றலின் நீர்த்தேக்கமாகத், தீவிரமாக மீண்டும் எவ்வாறு கற்பனை செய்கிறார்கள் என்பதை உள்ளடக்கிய காப்பகம் திறக்கிறது. இந்த நீர்த்தேக்கம் கடந்த காலத்தையும் நிகழ்காலத்தையும் ஒன்றிணைத்து புதிய சந்திப்புகளுக்கான வாய்ப்பை வழங்குகிறது.

பங்கேற்பவர்கள் தங்கள் கலைப்படைப்புகளில் உடலியற்பூர்வச் சந்திப்புகளை இணைப்பதன் மூலம், வரலாற்றில் நினைவகம் எவ்வாறு பதிந்துள்ளது என்பதை நிரூபிக்கிறது. அது பல்வேறு உடல் வெளிப்பாடுகள் மூலம் நிறைவேற்றப்படுகிறது. அது உடலை வரலாற்றுத் தகவல்ச் சாதனமாகவும், சமூகக், கலாசார அனுபவங்களை ஆளுருவாக்கும் வழிமுறையாகவும் பயன்படுத்துகிறது. உடலில் இருப்பவற்றிக்கு இடம் கொடுப்பதில், படைப்புகள், நாம் அவர்களைச் சந்திக்கும் நடனங்களை உருவாக்கி, பார்வையாளர்களாக நம்மை ஆக்குகின்றன .

நிலையாக இருக்க மறுத்து, எம்போடிட் ஆர்கைவ், நிகழ்திறன் வேலைகளின் நேரடி இயல்புகளின் நிகழிடத்தை உருவாக்குவதன் மூலம், மாறும் செயல்முறையைத் தழுவுகிறது. இந்த மாடத்தில் காட்சிக்கு வைக்கப்பட்டிருக்கும் கலைஞர்கள் பலர், கருத்தியல் நிகழ்ச்சிகள், பட்டறைகள், பேச்சுக்கள் முதலியவற்றைக் கொண்டிருக்கின்றனர். இக்கண்காட்சி மாதம் முழுவதும் மெதுவாக விரிவடையும். வேலைகள் இயங்கத் தொடங்கும் தருணம், தாள லயம், பிரதிபலிப்பு ஆகியவற்றுக்கு, வலியத் தேவையான இடத்தை உருவாக்குகிறது.

‘பொதிந்த காப்பகம்’ என்பது தொலைந்ததும் கண்டுபிடித்ததும் என்பதன் இரண்டாவது தூணாக அமைகிறது. அது, கலை நடைமுறைகள், நினைவாற்றல் காப்பகத்தின் கருத்து ஆகியவற்றுக்குக்கிடையே, தொடர்பு பற்றிய, பல்லாண்டு ஆய்வாகும். காப்பகத்தைப் பற்றி நினைக்கும்போது, அடிக்கடி நினைவுக்கு வருவது மூலக்கூறுப்பொருள்கள், பதிவுகள், ஆவணங்களைக் கொண்ட இயற்பியல் தளம். உடலைக் காப்பகமாகக் கருதுவதற்குப் பார்வையாளர்களை அழைப்பதனால், இந்தத் திட்டம், அந்தப் புரிதலை விரிவுபடுத்த முற்படுகிறது.

லீ வென் Lee Wen

ஆந்த்ரோபோமெட்ரி மீள்பார்வை: மஞ்சள் காலம்
(யவ்ஸ் க்ளீனுக்குப் பிறகு) எண். 2

2008

தார்ப்பாயில் அக்ரிலிக் நெகிழி

சிங்கப்பூர் கலை அருங்காட்சியகத்தின் தொகுப்பு

ஆந்த்ரோபோமெட்ரி மீள்பார்வை: மஞ்சள் காலம்
(யவ்ஸ் க்ளீனுக்குப் பிறகு) எண். 2, இது யவ்ஸ் க்ளீனின்
ஆந்த்ரோபோமெட்ரிஸ் (1960) க்கு பதிலளிக்கிறது, இது
காப்பகமாகவும் கலைப்படைப்பாகவும் செயல்படுகிறது.
லீ வென் முதன்முதலில் 1998 ஆம் ஆண்டில் சீனாவின்
செங்டுவில் மானுடவியல் திருத்தத்தை நிகழ்த்தினார், க்ளீனின்
வேலையை ஆசிய சூழலுக்கு மாற்றியமைத்து அதன் கூறுகளை
கலாச்சார பொருத்தத்தை மேம்படுத்தினார். க்ளீனின்
“மோனோடோன் சிம்பொனி”க்கு பதிலாக லீ ஒரு பாரம்பரிய சீன
பென்டாடோனிக் ஐந்து-தொனி அளவைப் பயன்படுத்தினார்,
அதில் ஒன்பது-துண்டு இசைக்குழு ஒரு குறிப்பை வாசித்தது.
ஆண் மற்றும் பெண் கூட்டுப்பணியாளர்களை மாடலாக
இணைத்துக்கொண்டு, நீல நிறத்திற்கு பதிலாக மஞ்சள்
நிற பெயிண்ட் பூசப்பட்ட மாடல்களில் ஒருவராக தன்னை
நிலைநிறுத்திக் கொண்டு, லீ க்ளீனின் அசல் நோக்கத்தில்
உள்ளார்ந்த பாலின அரசியலை விசாரித்தார்.

2008 இல் சிங்கப்பூரில் சூபின் ஆர்ட் இன்டர்நேஷனலில்
லீ பங்கேற்றபோது உருவாக்கப்பட்ட மானுடவியல்
திருத்தத்தின் இரண்டாவது மறு செய்கையின் ஒரு தயாரிப்பு
காட்சிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இது லீ வெனின் கலைப்
பயிற்சியின் வரையறுக்கும் பண்புகளை எடுத்துக்காட்டுகிறது,
ஒத்துழைப்பு, காப்பகப் பணி மற்றும் தீவிர ஈடுபாடு செயல்திறன்
மூலம் கலை வரலாற்று சொற்பொழிவில்.

Au Sow Yee & Chen Yow-Ruu (Her Lab Space)

பேட் ட்ரீம் ராக்கிங் அ.கே. தி ராக்கிங் மலாய்(அ)

2024

ஒளிநாடத, ஒலிப்பதிவுகள், வினைல் பதாகை
ஒளிநாடா: ஒற்றை சேனல், 16:9 வடிவம், நிறம் மற்றும் ஒலி
(ஸ்டீரியோ ஒலிமுறை), 20 நிமிடம்

சிங்கப்பூர் கலை அருங்காட்சியகத்தால் நியமிக்கப்பட்டது

பேட் ட்ரீம் ராக்கிங், அ.கே.அ, தி ராக்கிங் மலாய் (அ)
“சி டாங்காங்” என்ற புகழ்பெற்ற மலாய் நாட்டுப்புறக்
கதையை ஆராய்கிறது. அது மகனின் நன்றியின்மையின்
விளைவாக கல்லாக மாறும் ஒருவனைச் சித்தரிக்கிறது.
கலைப்படைப்பு “Si Tanggang” ன் பல்வேறு மறுபரிசீலனைகள்,
சினிமாத் தழுவல்கள், பத்திரிகைக் கணக்குகள் மூலம்
கண்டறிந்திருக்கிறது. மலேசியாவில் பிறந்து வசிக்கும்
ஆவணமற்ற குழந்தைகளுடன் நேர்காணல்களின் ஒலிப்
பதிவுகளை ஒருங்கிணைப்பதன் மூலம், அவரின் லேப்
ஸ்பேஸ் நிறுவலில் நாட்டுப்புறக் கதையின் நினைவுகளை
இணைத்திருக்கிறது ; ஒவ்வொரு பாடத்தையும் தன்
சொந்த வார்த்தைகளில் கதையை விவரிக்கிறது. அவற்றின்
மாற்றங்களை உள்ளடக்கியது. கதையை மறுகட்டமைத்து
, ஹெர் லேப் ஸ்பேஸ் “Si Tanggang” ஐ ஒரு பயங்கர,
குழப்பமிக்க கனவாக மாற்றியமைத்திருக்கிறது. .

காப்பகப் பொருட்கள், அவற்றின் மறுவுருவாக்கங்களை
ஒருங்கிணைப்பதன் மூலம், ஹெர் லேப் ஸ்பேஸ், அடையாளம்
காண முடியா சக்திகளால் மாற்றப்பட்ட, உடைந்த
பாறையின் உருவகத்தை ஆராய்கிறது. அது அடையாளத்தின்
உறுதியற்ற தன்மையைப் பிரதிபலிக்கிறது. அது, வேலை
உள்ளடக்கம், விலக்கு எல்லைகள், உட்புற, வெளிப்புற
நிலைகள் தொடர்பான சிக்கல்களையும் விசாரிக்கிறது.
இது ஹார்டர் தென் ராக் ட்ரைலாஜியின் ஒரு பகுதியாகும்.
2023 இல் தொடங்கப்பட்ட இந்தத் திட்டம், பாறையை
அடையாளத்திற்கான உருவகமாகக் கருதுகிறது. அதன் மூலம்
ஓர் இணக்கமான தேசிய-அரசின் சித்தாந்தத்தை அல்லது
ஒரு உறுதியான சுய உணர்வை வேட்டையாடும், கண்ணுக்குத்
தெரியாத நிறமாலை சக்திகளை வலியுறுத்துகிறது.

ஆல்பர்ட் யோனாதன் செட்யவான் Albert Yonathan Setyawan

இயலுலக அரும்புதிர்

2011

மெருகூட்டப்பட்ட நடுத்தர-ஊடுருவக்கூடிய பீங்கான், நிறுவும்
இணைப்பு, செயல்திறன்

சிங்கப்பூர் கலை அருங்காட்சியகத்தின் தொகுப்பு

இயலுலக அரும்புதிர், கலைஞரின் செயல்திறன், விளக்கக்காட்சிச் சிந்தனையாக, கலையை உருவாக்கும் போது, நிகழும் அமைதியை உறுதி செய்கிறது. ஆல்பர்ட் யோனாதன் செட்யவானைப் பொறுத்தவரை, கலையை உருவாக்குவது ஆழமான, தனி அனுபவமாகும், அதில், அவர் மனநிலை, உடல் செயல்பாடுகள் ஆகியன கலையின் ஒவ்வொரு பகுதியையும் வடிவமைக்கின்றன; இயலுலக அரும்புதிர் என்பது அவரின் கைவந்த கலைச்சாரம், மற்றும் களிமண் மூலக்கூறு ஆகியவற்றுக்கிடையே, நிகழும் ஒருங்கிணைப்பு. செட்யவானின் கலை வடிப்புச் செயல்பாட்டு மனோநிலை, அந்தத் தருணத்தின்போது, இருப்பதன் முக்கியத்துவத்தை உணர, பார்வையாளர்கள் சிந்திக்க, அவரின் இந்த வேலைப்பாடு, அறைகூவல் விடுகிறது.

காட்சிக்கு வைக்கப்பட்டிருக்கும் ஒவ்வொரு கைவினைப் பகோடா தூபியும், செட்யவானின் கலைமிகு உழைப்பின் சான்றாகும். மனிதர் நாகரிகத்தில் நீண்ட வரலாறுடைய ஊடகமான களிமண்ணைப் பயன்படுத்தி, செராமிக் கைவினைகளின் நீண்ட நாள் பயன்பாட்டை நினைவுபடுத்துகிறார். செட்யவானின் உள்ளார்ந்த கலையாக்க வார்ப்புச் செயல்முறை, களிமண்ணை ஆன்மீகத்துடன் கையாளத் தூண்டுகிறது; அவரின் கலைச் செயல்பாடுகள், மனோநிலை இரண்டையும் இணைக்கிறது. முதலில் இயலுலகத் தளமாகவும்,, பின்னர் மண்டலமாகவும், பகோடாத் தூபிகள், பிரபஞ்ச முன்னிலை இருப்பு எடுத்ததை, அவற்றின் அமைதியிலும் உணர்ந்தேன்.

லீ காங் சியுங் Lee Kang Seung

தோல்

2024

ஒளிநாடா, ஒற்றை ஒளிவழி , உயர் வரையறை (4K), நிறம், ஒலி, 7 நிமிடம் 45 நொடி

மாண்டி ஷ்ரெம் கலை அருங்காட்சியகம், கலிபோர்னியா
பல்கலைக்கழகம், டேவிஸ்

சருமம் என்பது 80 வயது, வினோத நடனக் கலைஞரும் படைப்பாளருமான மெக் ஹார்ப்பரின் தசை நினைவுகளை மையமாகக் கொண்ட காணொலி நிறுவலாகும். அவர்களின் சருமம்,, அதன் சுருக்கங்கள் தழும்புகளுடன், நினைவுகள், அதிர்ச்சிகள், வலி, இன்பத்தின் சிக்கலான தருணங்கள் ஆகியவற்றுக்குச் சாட்சியாக இருப்பது - உடலில் பொறிக்கப்பட்ட அறிவார்ந்த முறைகள். கலைஞர் லீ காங் சியுங் உடலை தனியுரிமை கொண்ட, அரசியல்ப் பதிவேடாக முன்வைக்கிறார். அது உருமாறும்போது, வயதாகும்போதும் மாறுகிறது. லீ, ஹார்ப்பரின் நீண்டகால நடைமுறை, அவரின் நீட்டிக்கப்பட்ட வினோதச் சமூகத்தின் பல கலைஞர்கள், ஆர்வலர்கள் இரு சாராரையும் மதிக்கிறார். வாழ்க்கையில் ஒருவருடன் ஒருவர் சேராத, ஆனால் பணிக்களத்தில் அவ்வாறான நபர்களை இணைக்கிறார்.

தியான் பேக்கர் Tiyān Baker

வாய் மூச்சு

2023

4K ஒளிநாடா: ஒற்றை ஒளிவழி, 16:9 வடிவம், நிறம் ஒலி (ஸ்டீரியோ ஒலிமுறை), 13 நிமிடம் 22 நொடி

என் தாயின் நாக்கு

2022

நுரை, எபோக்சி பிசின், கண்ணாடியிழை பாய், மணல், நீர் சார்ந்த எபோக்சி, சாயம், , மைக்கா நிறமி, பச்சை உணவுச் சாயம், டைட்டானியம் டையொக்சைடு, தண்ணீர், குறு, நீர்சாங்கு குழாய் , நீர்ப்பரப்பை மூடி மறைக்கும் பாசி வகை, ஒளிநிழலாய்த் திரையிடல், பரிமாணங்கள் மாறியபடி

nyatu' maanün mungut bigabu

2021

பருத்தித் துணியில் மின்னிலக்க ஆட்டோஸ்டெரியோகிராம் பிரிண்ட், ஒவ்வொன்றும் 86க்கு 55 சென்டிமீட்டர்.

அல்பரி, நியூ சவுத் வேல்ஸின் முர்ரே கலை அருங்காட்சியகத்தின் சேகரிப்பு.

தியான் பேக்கர், படைப்புகளில் மொழி, நிலப்பரப்புகள் தசை ஆற்றல் ஆகியவற்றை அறிய, வாயைப் பற்றி ஆராய்கிறார். வாயின் செயல்பாடு, சுவைக்கும் செயலுக்கும் அப்பால், பார்ப்பது, உணர்வது, அறிவது வரை இருக்கிறது. . ஈராண்டுகளில் மேற்கொள்ளப்பட்ட மூன்று படைப்புகள், புக்கார் மொழியுடன் கலைஞரின் உறவை ஆவணப்படுத்துகின்றன. புக்கார் மொழி அவர் தாயாரின் தாய்மொழி. பங் சதுங் அடிவார கிராமங்களின் பழங்குடி பிடாயா மக்களால் பேசப்படுகிறது. சரவாக்கின் தலைநகரான குச்சிங்கிலிருந்து இரண்டு மணிநேர பயண தூரத்தில் அந்த இடம் இருக்கிறது.

சரவாக்கில், தாயின் பூர்வீக நிலங்களுக்குப், பேக்கர் பல பயணங்கள் மேற்கொள்கிறார். தம் தாயார், சிறுவயதில் விளையாடிய Bidayūh விளைநிலங்கள், ஆறுகளில் பேக்கர் எடுத்த புகைப்படங்கள் *nyatu' manün mungut bigabu*-வை உருவாக்கப் பயன்படுத்தப்பட்டன. கண்காணிப்பின்

காலனித்துவக் கருவியாக புகைப்படக் கருவிகள் எவ்வாறு பயன்படுத்தப்பட்டன என்பதைக் கவனத்தில் கொண்டு, ஆட்டோஸ்டிரியோகிராம்களின் மாயை விளைவுகளைப் பயன்படுத்துவதன் மூலம், பேக்கர் மறை நிறை இறையின் பார்வைக் கோணத்தை, (பொருளுக்கு மேலே இருந்து நேரடியாக புகைப்படம் எடுத்தல்) மாற்றினார். மேஜிக் ஐ படங்கள் என்னும் ஆட்டோஸ்டிரியோகிராம்கள் 3D முப்பரிமாண உத்தி, காட்சியின் ஒளியியல் மாயையை உருவாக்குகின்றன. பேக்கரின் வார்த்தைகள் படங்களில் பதியப்பட்டிருக்கின்றன. அந்தப் புகைப்பட அச்சுக்கு முன்பு, முன்னும் பின்னுமாக நடக்கும்போது, “நயாது” (விழுந்த பழங்களைச் சேகரிக்க), “மானுன்” (நிறைய இடமெங்கும் காணப்படும்) போன்ற சொற்கள் வெளிப்படுவதைப் பார்வையாளர்கள் காணலாம். அலைந்து திரிடல், சேகரித்தல், உணவு தேடுதல் ஆகிய வார்த்தைகள், இன்று புகாரர் மொழியில் குறைவாகவே இருக்கின்றன.. அந்த நான்கு புகைப்பட அச்சுகளும் மறதியின் விளிம்பிலிருந்து, வார்த்தைகள், உள்ளூர் அறிவியலை வரவழைக்கும் மாய வாசகங்களாகச் செயல்படுகின்றன.

என் தாயின் நாவில் முக்கிய இடத்தைப் பெறுகிறது, கன்னம். தலைப்பான “தாய்மொழி” என்னும் வார்த்தையின் மீது, நாக்கும்-கன்னமும் சிலேடை தென்படுகிறது.. பேக்கரின் அன்னையாரின் வாய்ச் சாயலில், குளம் செதுக்கப்பட்டிருப்பதால், அந்த வார்த்தையின் உவமைப் பிரயோகம் பெருகும். பேக்கர் தம் தாயுடன் அதிக நேரத் தொலைபேசி அழைப்புகள் விடுத்து, புக்கார் மொழியைக் கற்கத் தொடங்கினார். அவரின் குடும்பத்தாருடன் கைப்பேசி WhatsApp இல் அரட்டையடித்தார். உறவினரிடமிருந்து புக்கார்--ஆங்கில அகராதி பற்றிக்கேட்டறிந்தார். பேக்கர், அட்டையிலிருந்து அட்டை வரை சுயமாகப் படித்து முடித்த முதல் நூல், “அத்துங் டெங்கான் அவாங்”..அதில் குளத்தின் நீர்ப் பரப்பில், முன் வைக்கப்பட்ட வார்த்தைகள், இந்த நூலிருந்ததுவான் வந்தவை. அவை, ஒளியாக மாற்றப்பட்டு, திரவத்தின் மீது செலுத்தப்பட்டிருப்பது, தொலைதூரத்திலிருந்து ஒரு பழங்குடி மொழியைக் கற்கும் இலைமறை காயான, முடிச்சுமிக்க முயற்சியை எதிரொலிக்கிறது.

கலைஞரின் வாயில் வைக்கப்பட்டு, 360-டிகிரி கேமராவைப் பயன்படுத்தி படமாக்கப்பட்ட, சுவாச வாய், நீரோடைகளைக் கடந்து, காடுகள் நிறைந்த பாதைகளில் மிதித்து, பிதாய் கிராமத்தின் வழியாகப், பார்வையாளர்களை அழைத்துச் செல்கிறது. பார்வையாளர்கள்

அசாதாரணமான, உடல்சார்ந்த கண்ணோட்டத்தை ஏற்றுக் கொள்கின்றனர். , கலைஞரின் பற்கள், நாக்கு மற்றும் வாய்க் குழிப் பகுதி ஆகியவற்றால், அவர்களின் பார்வைக்களம் வடிவமைக்கப்பட்டிருக்கிறது.. அந்தக் காட்சிகளின் மேல் அடுக்கப்பட்டிருப்பது, கடுமையான இழப்புடன், நினைவுக்கும் மறதிக்கும் இடையே சிக்கிய இக்கட்டான நிலை பற்றிய உரை. அந்த உரை, சமூகங்கள், எவ்வாறு விலங்குகளுக்கு சீழ்கை அடித்து அழைக்கின்றனர் என்றும், பறவைகளை அழைக்கும் திறனை சமூகத்தினர் எவ்வாறு இழந்துவிட்டனர் என்றும் புலம்புகின்ற அந்த உரை, புக்கார் மொழி, அதன் பங்கிற்கு அப்பால், முன்னோர்கள் முக்கியத்துவத்திற்கும் அப்பால், பாலமாக அது எவ்வாறு விரிவடைகிறது என்பதையும் எடுத்துக்காட்டுகிறது. திரைப்படத்தின் முடிவில், உணர்வு என்பது மொழியைச் சார்ந்தது என வாயின் மூச்சுத்திணறல் வலியுறுத்துகிறது: திரையில் இடம்பெறும் வாசகம்: “நீங்கள் இவற்றைப் பார்ப்பதற்குக் காரணம், அவற்றுக்கு நீங்கள் பெயரிடுவதால்தான்.”

நாட்டுப் பழங்குடியினர் பிடிவாதமாக, அவர்கள் வழக்குமொழியில் பெயரிட்ட காரணத்தால்தான், அந்த அறிக்கையைத் திரைப்படம் இரு முறை வலியுறுத்தியிருக்கிறது. பேக்கர், இவ்வாறு, நாமறிந்த மொழிகளிலிருக்கும் உலகங்களைப் பரிசீலிக்க நமக்கு அறைகூவல் விடுக்கிறார். நம் நாவினிலிருந்து மொழி பிறந்து பயன்படுத்தப்படும் வரை, உலக மொழிகளின் நிலைத்தன்மை நீடிக்கும் என்பதையும் மறுவுறுதிப்படுத்துகிறார்.

துகுலூர் யோடோன்ஜாம்ட்ஸ்

Tuguldur Yondonjamts

பருந்துகளின் ரகசிய மலை

2011

காகிதத்தில் மை, அக்ரிலிக் (நெகிழி) நிலைப்பேழைகளில் நிறுவப்பட்டது

கலைஞரின் தொகுப்பு

இந்த நான்கு 12-பக்க நூல்கள், மங்கோலியாவின் வடக்கு, தெற்கு, கிழக்கு, மேற்குப் பகுதிகளை, வல்லூறின் பார்வையில் படம்பிடித்து, பரந்த மங்கோலிய நிலப்பரப்பைக் காட்டுகிறது. ஒவ்வொரு நூலிலும் 60 வல்லூறுகள், அவற்றின் சுற்றுப்புறங்களுக்குச் செல்லும், எட்டு மில்லிமீட்டர் கோடுகளில், படச்சுருள் கட்டுப் போல வழங்கப்படுகின்றன. பறவைகளின் பார்வையைக் கற்பனைச் செய்வதன் மூலமும், மனிதர் கண்ணாட்டமல்லாததை உருவாக்குவதன் மூலமும், கலைஞர் வல்லூறுகளின் இயற்கை வாழ்விடத்தைப் பற்றிய நுண்ணறிவைப் பெற முயல்கிறார்; பறவைக்கும் மனிதனுக்குமிடையே, ஆழ்ந்த தொடர்பையும் ஊக்குவிக்கிறார்.

பிராதானமாக காகிதத்தில் படைப்புகளாயிருக்கும் துகுலூர் யோடோன்ஜாம்ட்ஸின் படைப்புகள், மங்கோலியாவின் சமூக, பொருளாதார மாற்றங்கள், குறிப்பாக நாட்டின் நாடோடி கலாசாரத்தின் மறைவு, இயற்கையுடனான அதன் கூட்டுவாழ்வுப் பிரச்சினைகளைக் குறிப்பிடுகின்றன. அதற்காக, கலைஞர் மங்கோலியாவின் பல மாகாணங்களுக்குச் சென்றார். அங்கு, நாட்டு அடையாளப் பறவைகளான சேக்கர் வல்லூறுகள் காணப்படுகின்றன. வரலாற்று ரீதியாக, இந்தப் பறவைகள், அரசு நினைவுப் பரிசுகளுக்காகவும், வர்த்தகத்திற்காகவும், அரசாங்கத்தால் கைப்பற்றப்பட்டன. 2012 ஆம் ஆண்டில், சேக்கர் வல்லூறுகளின் சட்டத்திற்குப் புறம்பான பிடிப்பு, கடத்தலில் இருந்து பாதுகாக்க, நாட்டின் தேசியப் பறவையாக அதிகாரப்பூர்வமாக அறிவிக்கப்பட்டது.

கிரிகோரி ஹாலிலி Gregory Halili

கரகட்டன் (பரௌங்கடல்களின் அகலம்)

2016

அரும்பொருள்முத்தின் மீதும், முத்தின் மீதும் எண்ணெய்
(தொகுப்பில் 50)

சிங்கப்பூர் கலை அருங்காட்சியகத்தின் திரட்டு

கரகட்டன், (கடல்களின் அகலம்) சிக்கலான 50 தாய்-முத்துக் கிளிஞ்சல் துண்டுகளை உள்ளடக்கியது. பிலிப்பீன்ஸின் கடலோரப் பகுதிகளில் வசிக்கும் மீனவர்கள், படகோட்டிகள், முக்குளிப்பார்கள், வணிகர்களின் கண்களை ஒவ்வொன்றும் சித்தரிக்கிறது. இந்தக் கலைப்படைப்பை உருவாக்குவது கடினச் செயலாகும். இதற்கு, கலைஞரின் முழுக் கவனமும் ஈடுபாடும் தேவைப்பட்டது. துல்லியமாகச் செதுக்குதல், மணல் அள்ளுதல், சிறிய கிளிஞ்சல் துண்டுகளில் ஓவியம் வரைதல் ஆகியவை, மணிக்கணக்கில் செய்யப்படும் இந்தக் கடினமான கலைப்படைப்பில் அடங்கும்.

இந்தக் கிளிஞ்சல் துண்டுகள், 18 ஆம் நூற்றாண்டின் ஆங்கில மோகத்தை நினைவுப்படுத்துகின்றன. அங்கு காதலர்கள் ஒருவருக்கொருவர் தனிப்பட்ட நினைவுப் பரிசுகளைச், சிற்றுருவாகத் தீட்டப்பட்ட கண் வடிவில் உருவாக்கினர். கலைப்படைப்பை எதிர்கொள்ளும் அனுபவம் இந்தப் பழைய நடைமுறையின் நெருக்கத்தைக் குறிக்கிறது: பார்வையாளர்கள் கிளிஞ்சல் துண்டுகளைக் காணச், சுவர் நெடுகப் பார்வையைச் செலுத்தும்போது, அவர்கள் ஒவ்வொரு கண்ணின் பார்வையையும் உற்றுநோக்கி, சந்தித்து அது எந்தத் தனிநபருடையது என்பதற்குச் சாட்சியமளிக்கிறார்கள். அணுக்கமாகப் பார்க்கும்போது, ஒவ்வொரு கிளிஞ்சல் துண்டும் பிலிப்பீன்ஸின் கடலோர மண்டல மக்களுக்கு செலத்தப்படும் புலம்பல் பாட்டு மரியாதையாக விளங்குகிறது. இருண்ட கரிய வண்ணம் பூசப்பட்டச் சுவருக்கு எதிராக, தூரத்திலிருந்து பார்க்கும்போது, தனிப்பட்ட துண்டுகள், இரவின் மீன்பிடிக் கப்பல்களை ஒத்திருக்கும். பொதிந்த படமிடும் ஒரு பயிற்சியாக, கரகட்டன் பிலிப்பீன்ஸின் கடல்வழிக் கலாசாரங்களின் நிலப்பரப்பை நுண்ணிய, பெரிய அளவுகளில் காட்சிப்படுத்துகிறது.